

240-110

INTRODUKTION

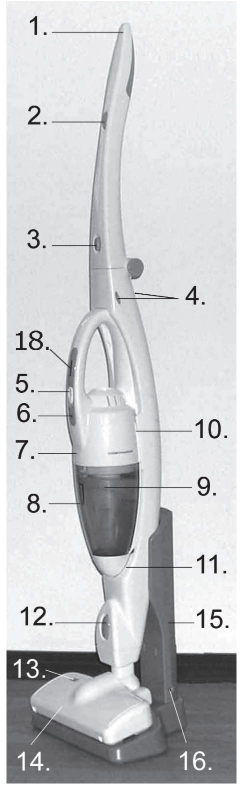
For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

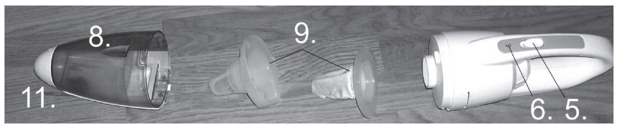
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Forlad ikke apparatet, når det er tændt. Børn skal være under opsyn, når de bruger apparatet.
- Sluk apparatet, når det ikke er i brug, inden rengøring, og før du tømmer støvbeholderen eller rengør filteret.
- Tag adapteren ud af stikkontakten efter endt opladning.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager adapteren ud af stikkontakten, men tag fat om selve adapteren. Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Brug aldrig apparatet, hvis selve apparatet, ladestationen, ledningen eller adapteren er beskadiget, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt. Brug aldrig apparatet, hvis filteret eller støvbeholderen ikke er monteret korrekt.
- Brug kun tilbehør, der er fremstillet eller anbefalet af producenten.
- Apparatet er kun til brug inden døre i hjemmet. Benyt ikke apparatet på våde overflader. Vær særligt forsigtig ved støvsugning af trapper på grund af risikoen for at falde og for, at apparatet falder ned og går i stykker.
- Brug ikke apparatet til at opsuge tændstikker, varm aske, cigaretskod, hårde og skarpe genstande, våde eller fugtige emner, brændbare materialer (benzin, opløsningsmidler e.l.) eller dampe fra disse.
- Apparatets indsugning og udblæsning må ikke tildækkes. Sørg for at holde beklædning, hår og kropsdele på afstand af apparatets indsugning og bevægelige dele.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Hvis apparatet, ladestationen, ledningen eller adapteren skal repareres, skal apparatet indleveres til en autoriseret reparatør. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under garantien.
- Forsøg aldrig at åbne eller reparere apparatets batteri.
- Brug aldrig apparatets batteri til andre apparater.
- Oplad kun apparatets batteri med den medfølgende ladestation.
- Bortskaf batterier i henhold til gældende regler, f.eks. ved aflevering på den lokale genbrugsstation.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Foldbart håndtag
2. Tænd/sluk-knap
3. Udløserknap til foldbart håndtag
4. Udløserknapper til håndstøvsuger
5. Tænd/sluk-knap (håndstøvsuger)
6. Indikator for batteriopladning
7. Håndstøvsuger
8. Støvbeholder
9. Støvfilter
10. Udløserknap til støvbeholder (på bagsiden af håndstøvsugeren)
11. Fugemundstykke
12. Udløserknap til gulvmundstykke
13. Indikator på gulvmundstykke
14. Gulvmundstykke
15. Ladestation
16. Stik til adapter
17. Adapter (ikke vist på billedet)
18. Batteri indikator





KLARGØRING AF APPARATET

- Slut adapteren (17) til stikket (16) på ladestationen (15), sæt adapteren i en stikkontakt, og tænd for strømmen.
- Anbring det samlede apparat i ladestationen.
  Indikatoren (6) vil lyse så længe støvsugeren sidder i opladeren og der er tændt på stikkontakten.

Vigtigt!
En normal opladning tager mellem 12 og 14 timer.

Vigtigt!
Ved opladning af apparatet er det vigtigt, at håndstøvsugeren (7) sidder korrekt på apparatet, og at apparatet er slukket på tænd/sluk-knappen (2). Desuden skal apparatet placeres korrekt på ladestationen, så det ikke kan falde af under opladningen.
På batteri indikatoren (18) kan man under brug se batteriets opladningsniveau. Når den kun lyser rødt skal den lades op.

BRUG

Dette apparat kan anvendes både som gulvstøvsuger og som håndstøvsuger. Brug gulvstøvsugeren til støvsugning af gulve. Brug håndstøvsugeren med fugemundstykket (11), hvis du skal støvsuge svært tilgængelige steder.

Brug af gulvstøvsuger

- Tænd for apparatet på tænd/sluk-knappen (2) på det foldbare håndtag (1). Når apparatet er tændt, lyser indikatoren på gulvmundstykket (13).
- Sluk for apparatet, når du er færdig med at bruge det.
- Tøm støvbeholderen (8) efter hver støvsugning (se afsnittet ”Tømning af støvbeholder og rengøring af filter” nedenfor).
- Sæt apparatet til opladning i ladestationen, når du er færdig med at bruge det. Husk at afbryde strømmen til ladestationen efter endt opladning!

Brug af håndstøvsugeren

- Tag håndstøvsugeren af apparatet ved at trykke på de to udløserknapper (4) og samtidig trække håndstøvsugeren opad.
- Skub tænd/sluk-knappen (5) frem for at starte håndstøvsugeren. Når knappen slippes slukker håndstøvsugeren igen.
- Tøm støvbeholderen efter hver støvsugning (se afsnittet ”Tømning af støvbeholder og rengøring af filter” nedenfor).
- Monter håndstøvsugeren på apparatet, så der lyder et klik, og sæt apparatet til opladning i ladestationen, når du er færdig med at bruge håndstøvsugeren. Husk at afbryde strømmen til ladestationen efter endt opladning!

Vigtigt!
Sørg for, at støvfilteret (9) altid er monteret. Du må aldrig støvsuge uden filter eller med et beskadiget filter. I så fald kan støvet trænge ind i støvsugerens indre og beskadige motoren.

STØVBEHOLDER OG FILTER

Apparatet er ikke forsynet med en støvpose. Det opsugede støv/skidt suges ind i den gennemsigtige støvbeholder i stedet. Når støvet er i denne beholder, bliver det hvirvlet rundt, så det ikke blokerer for indsugningen. Den indsugede luft renses ved hjælp af et todelt vaskbart permanent filter i støvbeholderen.

Tømning af støvbeholder og rengøring af filter
Den gennemsigtige støvbeholder skal tømmes efter hver støvsugning eller under støvsugningen, hvis beholderen er fyldt.

1. Sluk for apparatet.
2. Tag håndstøvsugeren af apparatet.
3. Vend håndstøvsugeren, så støvbeholderen vender nedad.
4. Træk støvbeholderen af håndstøvsugeren ved at trykke udløserknappen (10) ned og dreje støvbeholderen mod uret.
5. Bær støvbeholderen hen til en affaldsspand.
6. Træk filterets to dele ud af støvbeholderen, og tøm beholderen. Skyl eventuelt støvbeholderen med rent vand, og tør derefter beholderen af med en tør klud.
7. Filteret består af to dele, der begge skal rengøres. Børst delene med en lille børste, eller vask dem i håndvarmt vand, der ikke er tilsat opvaskemiddel eller lignende.
8. Lad filterets dele tørre, til de er helt tørre (må ikke placeres i solen eller tørres med en hårtørrer).
9. Sæt overdelen af filteret på underdelen, og sæt filteret i støvbeholderen i apparatet igen. Filterets overdel skal dække indsugningsåbningen i bunden af støvbeholderen.
10. Pas på, at du ikke kommer til at beskadige filteret, og sørg for at det dækker indsugningsåbningen i støvbeholderen, da apparatets motor ellers kan tage skade.
11. Sæt støvbeholderen fast på håndstøvsugeren igen ved at dreje beholderen med uret, til der lyder et klik.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Du kan løfte og bære apparatet i det foldbare håndtag.
- Før apparatet sættes på plads, skal håndstøvsugeren sættes i apparatet.
- For at spare plads kan håndtaget foldes ned ved at trykke på udløserknappen (3).

RENGØRING

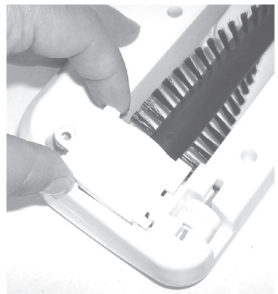
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud.
- Du må ikke bruge nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler.
- Sørg for at holde filteret rent (se ovenfor). Udskift filteret, når det er slidt eller ikke kan rengøres mere.

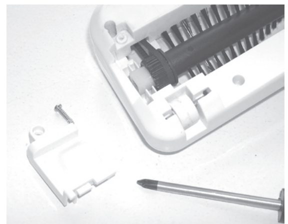
Rengøring af mundstykkets børste
Der sidder en roterende børste i gulvmundstykket (14). Den roterende børste skal rengøres, hvis der sidder hår eller lignende på den.

1. Sluk for apparatet.
2. Tag gulvmundstykket af apparatet ved at trykke på udløserknappen (12) og trække gulvmundstykket af.
3. Vend gulvmundstykket, så du kan se den roterende børste.
4. Løsn skruen på holdebeslaget til den roterende børste med en passende stjerneskruetrækker.



5. Løft forsigtigt holdebeslaget ud ved at trække det hen mod skruehullet og let opad.

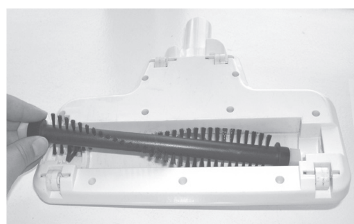




6. Træk drivremmen forsigtigt af remtrækket på børsten.



7. Løft herefter børsten ud af gulvmundstykket.
8. Fjern hår, tråde og støv fra børsten.
9. Sæt herefter børsten ned i gulvmundstykket, så den ende af børsten, hvor remtrækket sidder, er i samme side som beslaget. Sæt drivremmen på remtrækket, og skru holdebeslaget på gulvmundstykket.
10. Drej børsten for at kontrollere, om den sidder korrekt.



OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.
Du finder svaret ved at klikke på ”Spørgsmål & svar” i menuen ”Forbrugerservice”, hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl

INTRODUKTION

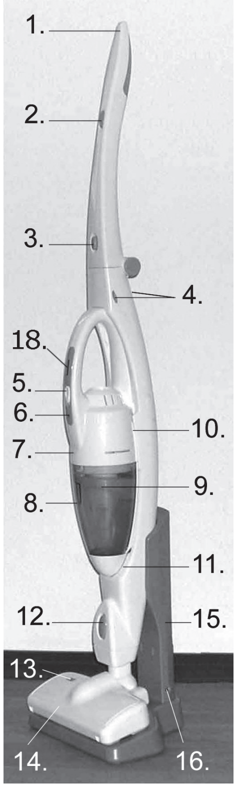
För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

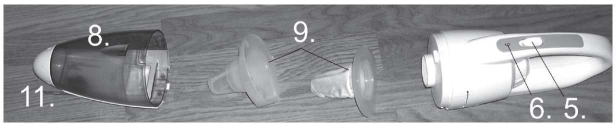
SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Varken dammsugaren, sladden eller stickkontakten får placeras i vatten eller annan vätska.
- Rör aldrig dammsugaren, sladden eller stickkontakten med våta eller fuktiga händer.
- Lämna inte dammsugaren utan tillsyn när den är igång. Barn bör hållas under uppsikt när den används.
- Stäng av dammsugaren när den inte används, innan du tömmer dammfack eller rengör filtren.
- Ta ut adaptern ur vägguttaget när dammsugaren laddats.
- Undvik att dra i sladden när du drar ut adaptern ur uttaget. Håll i adaptern istället. Undvik att ha sladden och dammsugaren i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Använd aldrig dammsugaren om den, laddningsstationen, sladden eller adaptern är skadad eller om dammsugaren inte fungerar korrekt. Använd aldrig dammsugaren om inte filtren och dammfacket sitter på plats.
- Använd bara tillbehör som tillverkats eller rekommenderats av tillverkaren.
- Maskinen är avsedd att användas inomhus och enbart för privat bruk. Använd den inte på våta ytor. Iakttag särskild försiktighet vid dammsugning i trappor, där det finns risk att du faller eller att apparaten faller och går sönder.
- Använd inte dammsugaren för att suga upp tändstickor, het aska, cigarettfimpar, hårda eller vassa föremål, våta eller fuktiga föremål, lättantändliga material (bensin och lösningsmedel etc.) eller ångor från dessa.
- Täck inte över dammsugarens sug- eller utblåskanaler. Se till att varken kläder, hår eller kroppsdelar kommer i närheten av munstycket och apparatens rörliga delar.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Om maskinen, laddningsstationen, sladden eller adaptern behöver lagas ska den skickas till en auktoriserad serviceverkstad. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Försök aldrig öppna eller reparera apparatens batteri.
- Använd aldrig dammsugarens batteri i andra apparater.
- Batteriet får endast laddas i den medföljande laddningsstationen.
- Kassera batterier i enlighet med lokala föreskrifter, t.ex. genom att lämna dem på närmsta återvinningscentral.

BESKRIVNING AV DAMMSUGARENS DELAR

1. Fällbart handtag
2. On/off-knapp
3. Spärrknapp för fällbart handtag
4. Spärrknapp för handdammsugare
5. På/av-knapp (handdammsugare)
6. Indikator för batteriladdning
7. Handdammsugare
8. Dammfack
9. Dammfilter
10. Spärrknapp för dammfack (på baksidan av handdammsugaren)
11. Fogmunstycke
12. Spärrknapp för golvmunstycke
13. Indikator för golvmunstycke
14. Golvmunstycke
15. Laddningsstation
16. Kontakt för adapter
17. Adapter (ej synlig på bild)
18. Batteriindikator





FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET

- Anslut adaptern (17) till kontakten (16) på laddningsstationen (15), sätt in adaptern i ett vägguttag och slå på strömmen.
- Sätt hela apparaten i laddningsstationen. Indikatorlampan (6) är tänd så länge dammsugaren sitter i laddaren och eluttaget får ström.

Viktigt!
Det tar normalt mellan 12 och 14 timmar att ladda dammsugaren.

Viktigt!
När apparaten laddas är det viktigt att handdammsugaren (/) sitter ordentligt i apparaten och att apparaten är avstängd med på/av-omkopplaren (2). Det är också viktigt att apparaten sitter ordentligt i laddningsstationen så att den inte kan falla ur under laddningen.
Under drift indikerar batteriindikatorn (18) batterinivån. När endast rött indikeras ska dammsugaren laddas.

ANVÄNDNING

Dammsugaren kan användas både som golvdammsugare och handdammsugare. Använd golvdammsugaren för att dammsuga golv. Använd handdammsugaren med fogmunstycket (11) för att komma åt på svåråtkomliga ställen.

Använda golvdammsugaren

- Tryck på on/off-knappen (2) på det fällbara handtaget (1) för att starta dammsugaren. När dammsugaren har startats tänds indikatorlampan på golvmunstycket. (13).
- Stäng av dammsugaren när du är klar med den.
- Töm dammfacket (8) efter varje användningstillfälle (se avsnittet ”Tömma dammfacket och rengöra filtret” nedan).
- Sätt tillbaka dammsugaren i laddningsstationen för laddning när du har dammsugit färdigt. Glöm inte att slå av strömmen till laddningsstationen när dammsugaren är fulladdad.

Använda handdammsugaren

- Ta loss handdammsugaren från apparaten genom att trycka på de två spärrknapparna (4) och samtidigt trycka handdammsugaren uppåt.
- Starta handdammsugaren genom att trycka på/av-knappen (5) framåt. Handdammsugaren stängs av nör du släpper knappen.
- Töm dammfacket efter varje användningstillfälle (se avsnittet ”Tömma dammfacket och rengöra filtret” nedan).
- Placera handdammsugaren på apparaten så att ett klick hörs och placera apparaten i laddningsstationen för laddning när du är färdig. Glöm inte att slå av strömmen till laddningsstationen när dammsugaren har laddats.

Viktigt!

Se alltid till att dammfiltret (9) sitter i. Dammsugaren får aldrig användas utan filter eller med ett skadat filter. Om du gör det kan damm tränga in i dammsugarens inre delar och skada motorn.

DAMMFACK OCH FILTER

Den här apparaten har ingen dammpåse. Dammet/smutsen sugs upp i det genomskinliga dammfacket istället. När dammet väl hamnat i facket, virvlar det runt så det inte blockerar suget. Luften som sugs in renas genom ett tvättbart, fast filter i två delar i dammfacket.

Tömma dammfacket och rengöra filtret

Det genomskinliga dammfacket måste rengöras efter eller under varje användningstillfälle om facket blir fullt.

1. Stäng av apparaten.
2. Ta loss handdammsugaren från apparaten.
3. Vänd handdammsugaren så att dammfacket vänds upp och ner.
4. Lossa dammfacket från handdammsugaren genom att trycka på spärrknappen (10) och vrida dammfacket medurs.
5. Ta dammfacket till en soptunna.
6. Dra ut de två delarna från dammfackets filter och töm facket. Skölj vid behov dammfacket med rent vatten och torka facket med en torr trasa.
7. Filtret består av två delar som båda måste rengöras. Borsta delarna med en liten borste eller tvätta dem i ljummet vatten utan rengöringsmedel eller liknande.
8. Låt filtrets delar torka helt (torka dem inte i solen eller med en hårtork).
9. Placera filtrets övre del i botten och sätt tillbaka filtret i dammfacket på apparaten. Den övre delen av filtret måste täcka munstyckets öppning i botten av dammfacket.
10. Se till att inte skada filtret och kontrollera att det täcker munstyckets öppning ovanför dammfacket eftersom motorn eller andra delar av apparaten annars kan ta skada.
11. Sätt fast dammfacket på handdammsugaren igen genom att vrida facket medurs tills ett klick hörs.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Du kan lyfta och bära apparaten med hjälp av det fällbara handtaget.
- Innan apparaten sätts i förvaring måste handdammsugaren sitta på plats.
- Handtaget kan fällas ner genom att trycka på spärrknappen.

RENGÖRING

- Rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa.
- Använd aldrig någon form av lösningsmedel eller starka eller slipande rengöringsmedel.
- Se till att filtret hålls rent (se ovan). Byt ut filtret när det är utslitet eller inte längre kan rengöras.

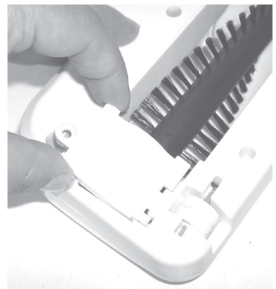
Rengöra borsten på munstycket

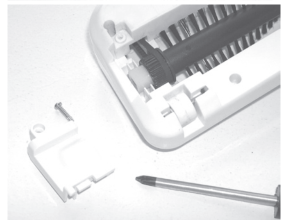
Det finns en roterande borste i golvmunstycket (14). Borsten måste rengöras om den blir full med hår eller andra partiklar.

1. Stäng av apparaten.
2. Ta loss golvmunstycket genom att trycka på spärrknappen (12) och dra av golvmunstycket.
3. Vrid golvmunstycket så att du kan se den roterande borsten.
4. Med hjälp av en lämplig skruvmejsel kan du lossa skruven på kanterna som håller borsten på plats.



5. Lyft hållaren försiktigt genom att dra den mot skruvhålet och något uppåt.

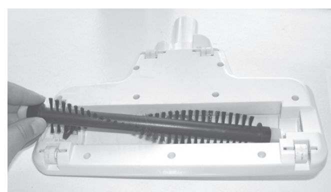




6. Ta försiktigt loss drivremmen från drivhjulet på borsten.



7. Ta därefter ut borsten från golvmunstycket.
8. Ta bort hår, fibrer och damm från borsten. Sätt sedan tillbaka borsten i munstycket så att den ände på borsten där drivhjulet sitter är på samma sida som hållaren. Sätt på remmen på remhjulet och skruva fast hållaren på golvmunstycket.
9. Vrid på borsten för att kontrollera att den sitter fast ordentligt.



INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan typ av skada
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.dk.
Gå in på menyn ”Konsumentservice” och klicka på ”Frågor och svar” om du vill läsa de vanligaste frågorna.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

IMPORTÖR

Adexi Group

www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

INNLEDNING

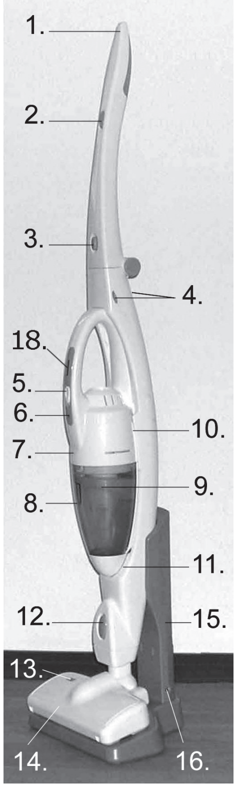
For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet ditt, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før førstegangs bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

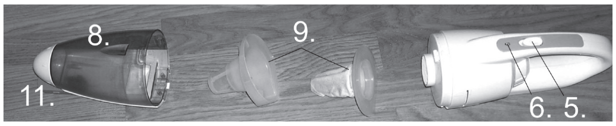
SIKKERHETSREGLER

- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann eller annen form for væske.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Gå aldri fra støvsugeren mens den står på. Ha alltid oppsyn med barn som bruker sweeperen.
- Slå av apparatet når det ikke er i bruk, før det rengjøres og før du skifter støvbeholderen eller rengjør luftfiltrene.
- Ta adapteren ut av støpselet etter lading.
- Ikke trekk i ledningen for å fjerne adapteren fra kontakten. Ta i stedet godt tak i adapteren. Hold ledningen og støvsugeren unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Ikke bruk apparatet hvis ladestasjonen, ledningen eller adapteren er skadet, eller hvis apparatet ikke fungerer som det skal. Bruk aldri apparatet hvis filteret eller støvbeholderen ikke er riktig montert.
- Bruk bare tilbehør som er produsert eller anbefalt av produsenten.
- Apparatet skal kun brukes innendørs i private husholdninger. Ikke bruk det på våte flater. Vær spesielt oppmerksom ved støvsuging av trapper på grunn av risikoen for å falle eller av apparatet faller og blir ødelagt.
- Ikke bruk støvsugeren til å suge opp fyrstikker, varm aske, sigarettstumper, harde eller skarpe gjenstander, våte eller fuktige stoffer, brennbare materialer (bensin, løsemidler osv.) eller damp fra slike.
- Innsugings- og utblåsingsåpningen må ikke dekkes til. Pass på at du holder klær, hår og kroppsdeler unna munnstykket og bevegelige deler på apparatet.
- Prøv aldri å reparere apparatet selv. Hvis støvsugeren, ladestasjonen, ledningen eller adapteren må repareres, skal den leveres til et godkjent servicesenter. Kontakt forretningen du kjøpte apparatet i ved garantireparasjoner.
- Prøv aldri å åpne eller reparere batteriet på apparatet.
- Batteriet som hører til dette apparatet må ikke brukes i andre apparater.
- Batteriet som hører til dette apparatet må kun lades i den tilhørende ladestasjonen.
- Batteriene må avhendes i henhold til lokale forskrifter, for eksempel ved å levere dem til en lokal gjenvinningsstasjon.

OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Sammenleggbart håndtak
2. På/av-bryter
3. Utløserknapp til sammenleggbart håndtak
4. Utløserknapp til håndstøvsuger
5. Av/på-bryter (håndstøvsuger)
6. Indikator for batterilading
7. Håndstøvsuger
8. Støvbeholder
9. Støvfilter
10. Utløserknapp til støvbeholder (bak på håndstøvsugeren)
11. Fugemunnstykke
12. Utløserknapp til kombimunnstykke
13. Indikator på kombimunnstykke
14. Kombimunnstykke
15. Ladestasjon
16. Støpsel til adapter
17. Adapter (vises ikke på bildet)
18. Batteriindikator





KLARGJØRE APPARATET

- Koble adapteren (17) til støpselet (16) på ladestasjonen (15), sett adapteren i stikkontakten, og slå på strømmen.
- Sett hele apparatet i ladestasjonen. Indikatoren (6) lyser så lenge støvsugeren sitter i laderen og stikkontakten er slått på.

Viktig!
Det tar normalt mellom 12 til 14 timer at lade støvsugeren.

Viktig!
Når du lader apparatet er det viktig at håndstøvsugeren (7) er riktig plassert på apparatet, og at apparatet er slått av med av/på-bryteren (2). Det er også viktig at apparatet kan plasseres riktig i ladestasjonen slik at det ikke faller av under ladning.
På batteriindikatoren (18) kan man se batterinivået når apparatet brukes. Når det kun lyser rødt, må apparatet lades opp.

BRUKE APPARATET

Apparatet kan brukes både som en gulvstøvsuger og håndstøvsuger. Bruk gulvstøvsugeren til å støvsuge gulv. Bruk håndstøvsugeren med fugemunnstykket (11) til å støvsuge vanskelig tilgjengelige steder.

Bruke gulvstøvsugeren

- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-knappen (2) på det sammenleggbare håndtaket (1). Når apparatet er slått på, lyser indikatoren på kombimunnstykket. (13).
- Slå av apparatet når du er ferdig med å bruke det.
- Tøm støvbeholderen (8) etter hver bruk (se avsnittet ”Tømme støvbeholderen og rengjøre filteret” nedenfor).
- Sett apparatet til lading i ladestasjonen når du er ferdig med å bruke det. Husk å slå av strømmen til ladestasjonen etter du har ladet opp apparatet!

Bruke håndstøvsugeren

- Du tar håndstøvsugeren av apparatet ved å trykke på de to utløserknappene (4) samtidig som du trekker håndstøvsugeren oppover.
- Skyv av/på-knappen (5) framover for å starte håndstøvsugeren. Håndstøvsugeren slår seg av når knappen slippes.
- Tøm støvbeholderen etter hver bruk (se avsnittet ”Tømme støvbeholderen og rengjøre filteret” nedenfor).
- Sett håndstøvsugeren på plass slik at du hører et klikk, og sett apparatet til lading i ladestasjonen når du er ferdig med å bruke håndstøvsugeren. Husk å slå av strømmen til ladestasjonen etter du har ladet opp apparatet!

Viktig!

Påse alltid at støvfilteret (9) er riktig plassert. Du må aldri støvsuge uten filteret eller hvis filteret er skadet. Hvis du gjør dette, kan støv trenge inn i selve støvsugeren og skade motoren.

STØVBEHOLDER OG FILTER

Dette apparatet er ikke utstyrt med støvpose. Støvet/skitten suges derimot opp inn i den gjennomsiktige støvbeholderen. Når støvet er i denne beholderen, virvler det rundt så det ikke sperrer for sugeevnen. Luften som suges inn rengjøres ved hjelp av et permanent, vaskbart filter som består av to deler i støvbeholderen.

Tømme støvbeholderen og rengjøre filteret

Den gjennomsiktige støvbeholderen må rengjøres etter bruk, eller under bruk dersom den er full.

1. Slå av apparatet.
2. Ta håndstøvsugeren ut av apparatet.
3. Snu håndstøvsugeren slik at støvbeholderen vender opp ned.
4. Fjern støvbeholderen fra håndstøvsugeren ved å trykke på utløserknappen (10) og vri støvbeholderen med klokken.
5. Ta støvbeholderen med til søppelkasse.
6. Trekk ut de to filterdelene av støvbeholderen og tøm beholderen. Ved behov skyller du støvbeholderen med rent vann og tørker av den med en tørr klut.
7. Filteret består av to deler, og begge disse delene må rengjøres. Børst delene med en liten børste eller vask det i lunkent vann uten vaskemiddel eller lignende.
8. Sørg for at filterdelene er helt tørre (må ikke tørkes i sola eller ved hjelp av en hårføner).
9. Sett den øverste delen av filteret på den nederste delen, og sett filteret inn i støvbeholderen på apparatet igjen. Den øverste delen av filteret må dekke munnstykkeåpningen nederst på støvbeholderen.
10. Vær forsiktig så du ikke skader filteret, og påse at det dekker munnstykkeåpningen over støvbeholderen. Hvis ikke, kan motoren eller andre deler av apparatet skades.
11. Sett støvbeholderen tilbake på håndstøvsugeren ved å vri beholderen med klokken til du hører et klikk.

TRANSPORT OG OPPBEVARING

- Du kan løfte og bære apparatet ved hjelp av det sammenleggbare håndtaket.
- Før du setter apparatet til oppbevaring, må håndstøvsugeren være på plass.
- Du kan spare plass ved å legge sammen håndtaket ved å trykke på utløserknappen (3).

RENGJØRE APPARATET

- Apparatet rengjøres ved å tørke det med en fuktig klut.
- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.
- Pass på at filteret holdes rent (se overfor). Skift filteret straks det blir slitt eller ikke kan rengjøres lenger.

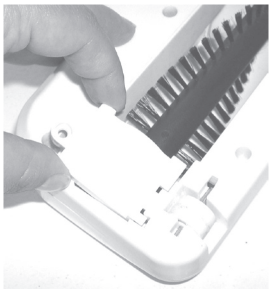
Rengjøre børsten på munnstykket

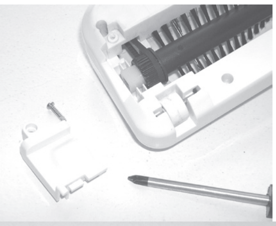
Det sitter en roterende børste på kombimunnstykket (14). Børsten må rengjøres dersom den blir full av hår eller lignende.

1. Slå av apparatet.
2. Ta av kombimunnstykket ved å trykke på utløserknappen (12) og trekke kombimunnstykket av apparatet.
3. Snu kombimunnstykket slik at du kan se den roterende børsten.
4. Ved hjelp av en skrutrekker løsner du skruen på braketten som holder børsten på plass.



5. Løft braketten forsiktig ved å trekke den mot skruehullet og litt oppover.

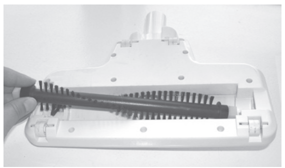




6. Trekk drivremmen forsiktig av remdriften på børsten.



7. Etterpå løfter du børsten av kombimunnstykket.
8. Fjern hår, fiber og støv fra børsten. Sett deretter børsten tilbake i kombimunnstykket slik at enden av børsten med remdrift er på samme side som braketten. Plasser drivremmen på remdriften og skru braketten fast på kombimunnstykket.
9. Kontroller at børsten sitter riktig ved å rotere den.



INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Legg merke til at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet må det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til spesielle resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBETINGELSER

Garantien gjelder ikke i følgende situasjoner:

- hvis instruksjonene over ikke følges
- hvis apparatet har blitt endret
- hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- hvis det har oppstått feil på grunn av feil i strømforsyningen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

SPØRSMÅL OG SVAR

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på http://www.adexi.dk/Default.aspx?ID=304. Gå til menyen ”Consumer Services”, og klikk på ”Frequently asked questions” for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.eu

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

JOHDANTO

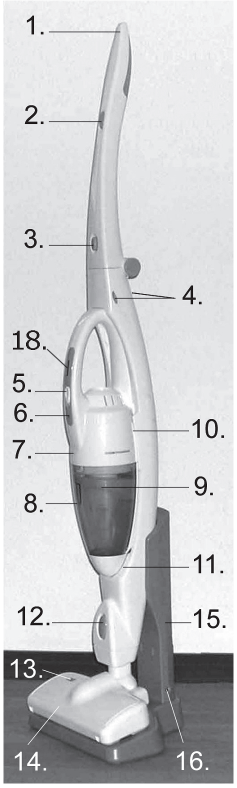
Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

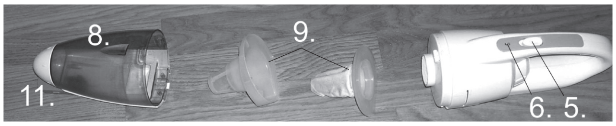
TURVALLISUUSTOIMENPITEET

- Älä aseta laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta, kun sen virta on kytkettynä. Lasten tulee käyttää laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista, pölysäiliön tyhjentämistä tai suodattimen puhdistamista ja kun laitetta ei käytetä.
- Irrota adapteri pistorasiasta latauksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat adapteria pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni adapterista. Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Älä käytä laitetta, jos latausasema, virtajohto tai adapteri on vioittunut tai jos laite ei toimi oikein. Älä koskaan käytä laitetta, jos suodatin tai pölysäiliö eivät ole paikoillaan.
- Käytä vain valmistajan valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön ja sisätiloihin. Älä imuroi sillä märkiä pintoja. Ole erityisen varovainen imuroidessasi portaita, koska niissä on olemassa kaatumisvaara ja koska laite saattaa pudota ja rikkoutua.
- Älä imuroi laitteella tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja, kovia tai teräviä esineitä, märkiä tai kosteita aineita, tulenarkoja aineita (bensiiniä, liuottimia jne.) tai tällaisista aineista vapautuvaa höyryä.
- Älä peitä laitteen imu- tai ilmanpoistoaukkoa. Pidä vaatteet, hiukset ja ruumiinosat poissa laitteen suuttimesta ja liikkuvista osista.
- Älä yritä itse korjata laitetta. Jos laite, latausasema, virtajohto tai adapteri on korjattava, vie laite korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Älä koskaan yritä avata tai korjata laitteen akkua.
- Älä koskaan käytä tämän laitteen akkua muissa laitteissa.
- Tämän laitteen akun lataukseen tulee käyttää ainoastaan laitteen mukana tullutta latausasemaa.
- Hävitä akut paikallisten säädösten mukaisesti toimittamalla ne esimerkiksi paikalliselle ongelmajätteiden keräysasemalle.

LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Taitettava kahva
2. Virtakytkin
3. Taitettavan kahvan vapautuspainike
4. Kannettavan rikkaimurin vapautuspainike
5. Virtapainike (kannettava rikkaimuri)
6. Akun latauksen merkkivalo
7. Kannettava rikkaimuri
8. Pölysäiliö
9. Pölysuodatin
10. Pölysäiliön vapautuspainike (kannettavan rikkaimurin selkäosassa)
11. Rakosuutin
12. Lattiasuulakkeen vapautuspainike
13. Merkkivalo lattiasuulakkeessa
14. Lattiasuulake
15. Latausasema
16. Adapterin pistoke
17. Adapteri (ei näy kuvassa)
18. Akun lataustason ilmaisin





LAITTEEN VALMISTELEMINEN

- Kytke adapteri (17) latausaseman (15) pistokkeeseen (16), kytke adapteri seinäpistorasiaan ja kytke virta päälle.
- Aseta koko laite latausasemaan. Merkkivalo (6) syttyy, kun akku latautuu ja pistorasiakytkin on päällä.

Tärkeää!
Imurin latautumiseen kuluu tavallisesti 12-14 tuntia.

Tärkeää!
Kun laitetta ladataan, on tärkeää pitää kannettava rikkaimuri (7) kunnolla kiinnitettynä laitteeseen sekä varmistettava, että laitteen virta on katkaistu virtakytkimestä (2). On myös tärkeää, että laite asetetaan latausasemaan oikein, jotta se ei voi pudota latauksen aikana.
Käytön aikana akun lataustason ilmaisin (18) ilmoittaa akun lataustason. Kun ilmaisin on punainen, rikkaimuri on ladattava.

KÄYTTÖ

Tätä laitetta voidaan käyttää sekä lattiapölynimurina että kannettavana rikkaimurina. Käytä lattiaimuria lattioiden imurointiin. Käytä rakosuuttimella (11) varustettua rikkaimuria vaikeapääsyisten alueiden imurointiin.

Lattiaimurin käyttäminen

- Kytke laitteeseen virta taittuvassa kahvassa (1) sijaitsevalla virtakytkimellä (2). Kun laitteen virta kytketään, lattiasuulakkeessa oleva merkkivalo syttyy. (13).
- Katkaise virta imurista, kun et enää käytä sitä.
- Tyhjennä pölysäiliö (8) jokaisen imurointikerran jälkeen (katso kohta Pölysäiliön tyhjentäminen ja suodattimen puhdistaminen myöhemmin tässä käyttöoppaassa).
- Aseta imuri latautumaan latausasemaan, kun et enää käytä sitä. Muista sammuttaa latausaseman virta latauksen jälkeen!

Kannettavan rikkaimurin käyttäminen

- Irrota rikkaimuri laitteesta painamalla kahta vapautuspainiketta (4) ja vetämällä samalla rikkaimuria ylöspäin.
- Kytke rikkaimuri päälle työntämällä virtakytkintä (5) eteenpäin. Kannettava rikkaimuri menee pois päältä, kun painike vapautetaan.
- Tyhjennä pölysäiliö jokaisen imurointikerran jälkeen (katso kohta Pölysäiliön tyhjentäminen ja suodattimen puhdistaminen myöhemmin tässä käyttöoppaassa).
- Aseta kannettava rikkaimuri laitteeseen niin, että se naksahtaa paikalleen, ja aseta laite latausasemaan ladattavaksi, kun et enää käytä kannettavaa rikkaimuria. Muista sammuttaa latausaseman virta latauksen jälkeen!

Tärkeää!

Varmista aina, että pölysuodatin (9) on kiinnitetty laitteeseen. Älä koskaan käytä imuria, jos suodatin ei ole paikallaan tai se on vahingoittunut. Muussa tapauksessa imurin sisäosiin saattaa päästä pölyä, joka voi vahingoittaa moottoria.

PÖLYSÄILIÖ JA SUODATIN

Tässä laitteessa ei ole pölypussia. Pölypussin sijaan pöly ja lika imetään läpinäkyvään pölysäiliöön. Säiliöön kertynyt pöly kiertää säiliössä niin, ettei se estä imutoimintoa. Sisään imetty ilma puhdistetaan pölysäiliössä sijaitsevalla pestävällä kaksiosaisella kestosuodattimella.

Pölysäiliön tyhjentäminen ja suodattimen puhdistaminen

Läpinäkyvä pölysäiliö tulee tyhjentää jokaisen imurointikerran jälkeen tai imuroinnin aikana, jos säiliö täyttyy.

1. Katkaise laitteen virta.
2. Irrota kannettava rikkaimuri laitteesta.
3. Käännä rikkaimuri siten, että pölysäiliö kääntyy ylösalaisin.
4. Irrota pölysäiliö kannettavasta rikkaimurista painamalla vapautuspainiketta (10) ja kääntämällä pölysäiliö ylösalaisin.
5. Vie pölysäiliö roskasäiliön luo.
6. Vedä suodattimen kaksi osaa ulos pölysäiliöstä ja tyhjennä säiliö. Jos tarpeen, huuhtele pölysäiliö puhtaalla vedellä ja pyyhi se kuivaksi kuivalla kankaalla.
7. Suodatin muodostuu kahdesta osasta, jotka on molemmat puhdistettava. Harjaa osat puhtaaksi pienellä harjalla tai pese ne haalealla vedellä ilman pesu- tai puhdistusaineita.
8. Anna suodattimen osien kuivua täysin kuiviksi (älä kuivata niitä auringonpaisteessa tai hiustenkuivaajalla).
9. Aseta suodattimen yläosa suodattimen alaosan päälle ja asenna suodatin takaisin laitteen pölysäiliöön. Suodattimen yläosan on peitettävä pölysäiliön alaosan aukko.
10. Varo, ettei suodatin vaurioidu, ja varmista, että se peittää pölysäiliön aukon. Muutoin moottori ja muut laitteen osat voivat vaurioitua.
11. Asenna pölysäiliö takaisin rikkaimuriin kääntämällä säiliötä myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikalleen.

KULJETUS JA SÄILYTYS

- Voit nostaa ja kantaa laitetta taitettavasta kahvasta.
- Kannettava rikkaimuri on asetettava paikalleen ennen laitteen varastointia.
- Kahva voidaan taittaa tilan säästämiseksi painamalla vapautuspainiketta (3).

PUHDISTUS

- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla.
- Älä käytä minkäänlaista liuotinta tai vahvaa puhdistus- tai hankausainetta.
- Varmista, että suodatin pysyy puhtaana (katso suodattimen puhdistusohjeet). Vaihda suodatin, kun se on kulunut tai kun sitä ei voi enää puhdistaa.

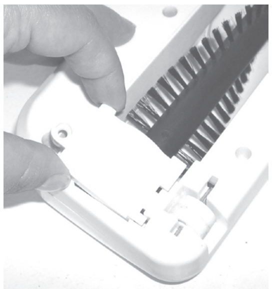
Suulakkeen harjan puhdistaminen

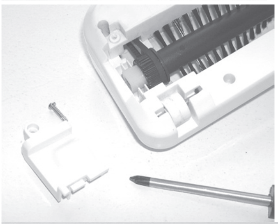
Lattiasuulakkeessa (14) on pyörivä harja. Harja on puhdistettava, jos siihen tarttuu karvoja tai muita roskia.

1. Katkaise laitteen virta.
2. Irrota lattiasuulake laitteesta painamalla vapautuspainiketta (12) ja vetämällä suulaketta.
3. Käännä lattiasuulake siten, että näet pyörivän harjan.
4. Avaa ruuvimeisselillä harjaa paikallaan pitävässä kiinnikkeessä oleva ruuvi.



5. Nosta kiinnikettä varovasti vetämällä sitä kohti ruuvinreikää ja nostamalla sitä hieman ylöspäin.

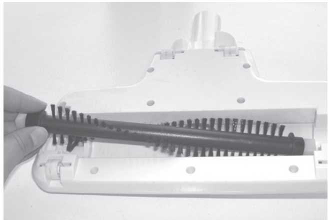




6. Irrota käyttöhihna varovasti harjan hihnapyörästä.



7. Nosta sitten harja ulos lattiasuulakkeesta.
8. Poista karvat, roskat ja pöly harjasta. Aseta sitten harja takaisin lattiasuulakkeeseen niin, että harjan hihnavetopuoli on kiinnikkeen puolella. Aseta hihna hihnapyörään ja ruuvaa kiinnike paikalleen lattiasuulakkeeseen.
9. Pyöritä harjaa varmistaaksesi, että se on oikein kiinnitetty.



TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, vieraile kotisivuillamme osoitteessa www.adexi.dk.
Katso usein kysyttyjen kysymysten vastaukset Consumer Services -valikon kohdasta Frequently asked questions.

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

MAAHANTUOJA

Adexi Group

www.adexi.eu

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

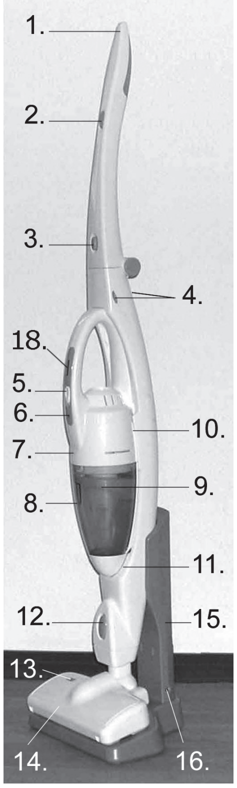
To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

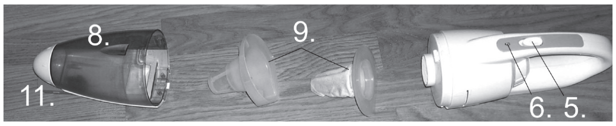
SAFETY MEASURES

- The appliance, cord or plug must not be placed in water or any other liquid.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Children should be supervised when using it.
- Switch the appliance off when it is not in use, before cleaning, and before you empty the dust container or clean the filters.
- Take the adaptor out of the socket after charging.
- Avoid pulling the cord when removing the adapter from the socket. Instead, hold the adapter. Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Never use the appliance if it, the charging station, the cord or adapter is damaged or if the appliance is not functioning correctly. Never use the appliance if the filter or dust container have not been fitted correctly.
- Only use accessories manufactured or recommended by the manufacturer.
- The appliance is for indoor domestic use only. Do not use it on wet surfaces. Take particular care when vacuuming stairs, due to the risk of falling, or the appliance falling and breaking.
- Do not use the appliance to vacuum up matches, hot ashes, cigarette butts, hard or sharp objects, wet or damp substances, combustible materials (petrol, solvents, etc.) or vapour from these.
- Do not cover the appliance's suction or exhaust port. Ensure that you keep clothing, hair and body parts away from the nozzle and moving parts of the appliance.
- Never try to repair the appliance yourself. If the appliance, charging station, cord or adapter needs to be repaired, it should be taken to an authorised service centre. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee.
- Never attempt to open or repair the battery of this appliance.
- Never use the battery of this appliance in other devices.
- The battery of this apparatus may only be charged with the charging station included.
- Dispose of batteries in accordance with local regulations, for example by delivering them to the local recycling center.

KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Foldable handle
2. On/off button
3. Release button for foldable handle
4. Release button for hand-held vacuum
5. On/off button (hand held)
6. Indicator for battery charging
7. Hand-held vacuum
8. Dust container
9. Dust filter
10. Release button for dust container (on back of hand-held vacuum)
11. Crevice nozzle
12. Release button for floor nozzle
13. Indicator on floor nozzle
14. Floor nozzle
15. Charging station
16. Plug for adapter
17. Adapter (not visible on picture)
18. Battery indicator





PREPARING THE APPLIANCE

- Connect the adapter (17) to the plug (16) on the charging station (15), plug adapter into a wall socket, and switch on the electricity.
- Place the entire appliance in the charging station. The indicator (6) lights up while the battery is charging and the wall socket is turned on.

Important!
It normally takes between 12 and 14 hours to charge the vacuum cleaner.

Important!
When charging the appliance it is important that the hand-held vacuum (7) sits on the apparatus correctly, and that the appliance is turned off on the on/off switch (2). It is also important that the appliance be placed on the charging station correctly so that it cannot fall off during charging.
During operation the battery indicator (18) will indicate the battery level. When only red is indicated, the vacuum cleaner should be recharged.

USE

This apparatus can be used both as a floor vacuum and as a hand-held vacuum. Use the floor vacuum to vacuum floors. Use the hand-held vacuum with crevice nozzle (11) to vacuum difficult-to-reach spots.

Using the floor vacuum

- Turn on the appliance at the on/off button (2) on the foldable handle (1). When the appliance is turned on, the indicator on the floor nozzle will light up. (13).
- Switch the appliance off when you have finished using it.

- Empty the dust container (8) after each vacuuming (see the section on "Emptying the dust container and cleaning the filter” below).
- Replace the appliance for charging in the charging station once you have finished using it. Remember to turn of the power to the charging station after charging the appliance!

Using the hand-held vacuum

- Take the hand held vacuum cleaner out by pressing the two release buttons (4) and pulling the hand held vacuum clear upwards.
- Start the hand held vacuum cleaner by pushing the on/off button (5) forward.
- Empty the dust container after each vacuuming (see the section on "Emptying the dust container and cleaning the filter” below).
- Place the hand-held vacuum on the appliance so that you hear a click, and place the apparatus in the charging station to be charged when you are finished using the hand-held vacuum. Remember to turn of the power to the charging station after charging the appliance!

Important!

Always ensure the dust filter (9) is fitted. You must never vacuum without a filter or when a filter is damaged. If you do, dust may penetrate into the interior of the vacuum cleaner and damage the motor.

DUST CONTAINER AND FILTER

This appliance is not equipped with a dust bag. The dust/dirt is sucked up into the transparent dust holder instead. Once the dust is in this container, it whirls around so that it does not block suction. The air sucked in is cleaned by means of a two-component washable permanent filter in the dust container.

Emptying the dust container and cleaning the filter

The transparent dust container is to be cleaned after or during each vacuuming if the container is filled up..

1. Turn off the appliance.
2. Take the hand-held vacuum off of the apparatus.
3. Turn the hand-held vacuum so that the dust container is turned upside down.
4. Remove the dust container from the hand-held vacuum by pressing the release button (10) and turning the dust container clockwise.
5. Take the dust container to a dustbin.
6. Pull the two parts of the filter out of the dust container and empty the container. If necessary, rinse the dust container with clean water and wipe the container with a dry cloth.
7. The filter consists of two sections, both of which must be cleaned. Brush the sections with a small brush or wash them in lukewarm water without any detergent or similar.
8. Allow the parts of the filter to become completely dry (do not dry in the sun or with a hairdryer).
9. Place the top part of the filter on the bottom part, and place the filter in the dust container of the apparatus again. The top part of the filter must cover the opening of the nozzle in the bottom of the dust container.
10. Take care not to damage the filter, and ensure that it covers the nozzle opening over the dust container, as otherwise the motor or other parts of the appliance may become damaged.
11. Place the dust container on the hand-held vacuum again by turning the container clockwise until you hear a click.

TRANSPORT AND STORAGE

- You can lift and carry the appliance using the foldable handle.
- Before storing the apparatus, the hand-held vacuum must be in place.
- To save space, the handle can be folded by pressing the release button(3).

CLEANING

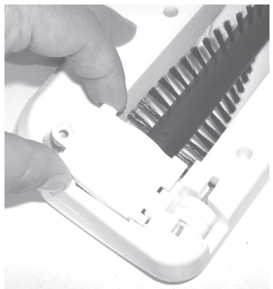
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth.
- You must not use any form of solvent, or strong or abrasive cleaning agent.
- Make sure the filter is kept clean (see above). Replace the filter once it becomes worn or can no longer be cleaned.

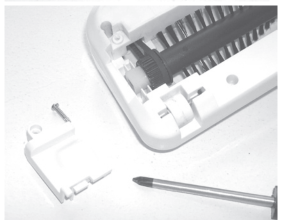
Cleaning the brush on the nozzle

There is a rotating brush in the floor nozzle (14). The brush must be cleaned if it becomes covered in hair or other substances.



1. Turn off the appliance.
2. Take the floor nozzle off of the appliance by pressing the release button (12) and pulling off the floor nozzle.
3. Turn the floor nozzle so that you can see the rotating brush.
4. Loosen the screw on the bracket that holds the brush in place with the appropriate screwdriver.

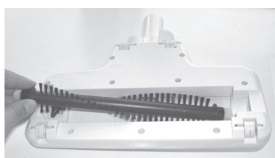




5. Lift the bracket carefully by pulling it towards the screw hole and slightly upwards.



6. Pull gently the belt off the brush.



7. Afterwards, lift the brush out of the floor nozzle.
8. Remove hair, fibers and dust from the brush.Then place the brush back in the floor nozzle so that the end of the brush where the belt drive is located is on the same side as the bracket. Place the belt on the belt drive and screw the bracket onto the floor nozzle
9. Rotate the brush to make sure that it is correctly attached.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

QUESTIONS AND ANSWERS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.dk.
Go to the ”Consumer Services” menu, click on ”Frequently asked questions” to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

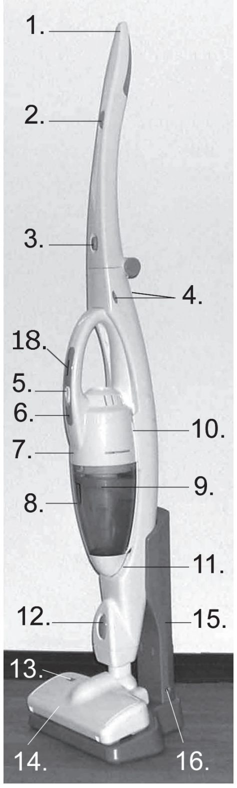
Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie bei Bedarf darin nachschlagen können.

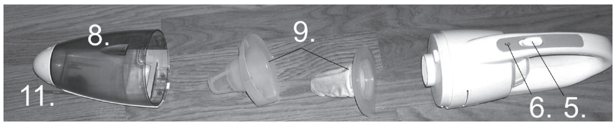
SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät, das Kabel oder der Stecker dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht bedienen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor dem Reinigen und bevor Sie den Staubbehälter leeren oder die Filter reinigen.
- Nehmen Sie den Adapter nach dem Aufladen aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker. Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer aufgestellt und betrieben werden.
- Wenn eine der Komponenten defekt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Das Gerät darf nicht ohne Filter oder Staubbehälter verwendet werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien. Saugen Sie nicht auf nassen Oberflächen. Seien Sie beim Staubsaugen von Treppen besonders vorsichtig, um Stürze oder Beschädigungen des Geräts durch Herabfallen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Streichhölzern, heißer Asche, Zigarettenstummeln, harten oder scharfen Gegenständen, nassen oder feuchten Stoffen, entzündlichen Stoffen (Benzin, Lösungsmittel usw.) oder deren Dämpfen.
- Die Ansaug- und Ausblasöffnungen müssen immer frei sein. Sorgen Sie dafür, dass Bekleidung, Haare und Körperteile nicht in die Nähe der Düse oder von beweglichen Teilen des Geräts kommen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von einer Fachwerkstatt ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Versuchen Sie niemals die Batterie in diesem Gerät zu öffnen oder zu reparieren.
- Verwenden Sie die Batterie dieses Geräts niemals in anderen Geräten.
- Die Batterie dieses Geräts darf nur in dem mitgelieferten Ladeteil aufgeladen werden.
- Entsorgen Sie Batterien gemäß ihren örtlichen Vorschriften, indem Sie sie zum Beispiel bei Ihrer örtlichen Recyling-Stelle abgeben.

HAUPTBESTANDTEILE DES GERÄTS

1. Einklappbarer Griff
2. An/Aus Schalter
3. Entriegelungstaste für einklappbaren Griff
4. Entriegelungstaste für Handstaubsauger
5. An/Aus-Taste (Handstaubsauger)
6. Anzeige für Batterieaufladung
7. Handstaubsauger
8. Staubbehälter
9. Staubfilter
10. Entriegelungstaste für Staubbehälter (auf der Rückseite des Handstaubsaugers)
11. Fugendüse
12. Entriegelungstaste für Bodendüse
13. Anzeige an der Bodendüse
14. Bodendüse
15. Ladestation
16. Stecker für Adapter
17. Adapter (in der Abbildung nicht sichtbar)
18. Akkuanzeige





VOR DEM GEBRAUCH

- Schließen Sie den Adapter (17) an den Stecker (16) der Ladestation (15) an, stecken Sie den Adapter in eine Steckdose und schalten Sie den Strom ein.
- Setzen Sie das gesamte Gerät in die Ladestation ein. Die Ladeanzeige (6) leuchte, solange sich der Staubsauger im Ladeteil befindet und der Stecker eingeschaltet ist.

Achtung!
Der Ladevorgang dauert zwischen 12 und 14 Stunden.

Achtung!
Beim Aufladen des Gerät ist es wichtig, dass der Handstaubsauger (/) korrekt auf dem Gerät angebracht ist, und dass das Gerät am An/Aus-Schalter (2) abgeschaltet ist. Es ist außerdem wichtig, dass das Gerät korrekt auf der Ladestation angebracht wird, damit es nicht während des Aufladens herunterfallen kann.
Während des Betriebs zeigt die Batterieanzeige (18) den Batteriepegel an. Wenn nur Rot angezeigt wird, muss der Staubsauger wieder aufgeladen werden.

ANWENDUNG

Dieses Gerät kann sowohl als Bodenstaubsauger als auch als Handstaubsauger verwendet werden. Verwenden Sie den Bodenstaubsauger zum Absaugen von Böden. Verwenden Sie den Handstaubsauger mit der Fugendüse (11) um schwer zugängliche Stellen abzusaugen.

Gebrauch des Bodenstaubsaugers

- Schalten Sie das Gerät am An/Aus-Schalter (2) des einklappbaren Griffs (1) an. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige an der Bodendüse auf. (13).
- Nach Gebrauch ist das Gerät wieder auszuschalten.

- Leeren Sie den Staubbehälter (8) nach jedem Saugen (siehe den nachfolgenden Abschnitt über „Entleeren des Staubbehälters und Reinigen des Filters“)
- Nach dem Gebrauch muss das Gerät wieder in die Ladestation gesetzt werden. Nach dem Aufladen des Gerät muss die Ladestation abgeschaltet werden!

Gebrauch des Handstaubsaugers

- Nehmen Sie den Handstaubsauger vom Gerät ab, indem Sie die beiden Entriegelungstasten (4) drücken und den Handstaubsauger gleichzeitig nach oben ziehen.
- Starten Sie den Handstaubsauger, indem Sie den An-/Aus-Schalter (5) nach vorne schieben. Der Handstaubsauger schaltet sich ab, wenn der Schalter losgelassen wird.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Saugen (siehe den nachfolgenden Abschnitt über „Entleeren des Staubbehälters und Reinigen des Filters“).
- Setzen Sie den Handstaubsauger auf das Gerät auf, sodass ein Klicken zu hören ist und setzten Sie das Gerät in die Ladestation, um es aufzuladen, wenn Sie den Handstaubsauger nicht mehr gebrauchen. Nach dem Aufladen des Gerät muss die Ladestation abgeschaltet werden!

Achtung!

Vergewissern Sie sich vor dem Saugen, dass der Staubfilter (9) eingesetzt wurde. Staubsaugen Sie niemals ohne Filter oder mit beschädigtem Filter! Dabei könnte Staub in das Innere des Staubsaugers eindringen und den Motor beschädigen.

STAUBBEHÄLTER UND FILTER

Dieses Gerät hat keinen Staubbeutel. Der Staub/Schmutz wird statt dessen in den durchsichtigen Staubbehälter gesaugt. Wenn sich der Staub in diesem Container befindet, wirbelt er herum, sodass er nicht das Ansaugen blockiert. Die angesaugte Luft wird mithilfe eines waschbaren, ständigen Zwei-Komponenten-Filters im Staubbehälter gereinigt.

Leeren des Staubbehälters und Reinigen des Filters

Der durchsichtige Staubbehälter muss jedes Mal nach dem oder während des Staubsaugens gereinigt werden, wenn er voll ist.

1. Schalten Sie das Gerät ab.
2. Nehmen Sie den Handstaubsauger aus dem Gerät.
3. Drehen Sie den Handstaubsauger so, dass der Staubbehälter umgedreht wird.
4. Nehmen Sie den Staubbehälter vom Handstaubsauger, indem Sie die Entriegelungstaste (10) drücken und den Staubbehälter im Uhrzeigersinn drehen.
5. Tragen Sie den Staubbehälter zu einem Mülleimer.
6. Ziehen Sie die beiden Teile des Filters aus dem Staubbehälter und leeren Sie den Behälter. Spülen Sie den Staubbehälter erforderlichenfalls mit sauberem Wasser durch und wischen Sie den Behälter mit einem trockenen Tuch ab.
7. Der Filter besteht aus zwei Teilen, die beide gereinigt werden müssen. Bürsten Sie die Teile mit einer kleinen Bürste ab oder waschen Sie ihn in lauwarmem Wasser ohne Spülmittel o. Ä.
8. Lassen Sie die Teile des Filters vollständig trocken werden (nicht in der Sonne oder mit einem Haarfön trocknen).
9. Bringen Sie den oberen Teil des Filters auf dem unteren Teil an, und bringen Sie den Filter wieder in dem Staubbehälter des Geräts an. Der obere Teil des Filters muss die Öffnung der Düse an der Unterseite des Staubbehälters bedecken.
10. Achten Sie darauf, den Filter nicht zu beschädigen und vergewissern Sie sich, dass er die Düsenöffnung über dem Staubbehälter bedeckt, da sonst der Motor oder andere Teile des Geräts beschädigt werden können.
11. Bringen Sie den Staubbehälter wieder auf dem Handstaubsauger an, indem Sie den Behälter im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Klicken hören.

TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG

- Sie können das Gerät am einklappbaren Griff anheben und tragen.
- Bevor das Gerät weggestellt wird, muss sich der Handstaubsauger wieder an seinem Platz befinden.
- Um Platz zu sparen, kann der Griff durch Drücken der Entriegelungstaste (3) eingeklappt werden.

REINIGUNG

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder starke bzw. schmirgelnde Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass der Filter sauber ist (siehe oben). Ersetzen Sie den, wenn er abgenutzt ist oder nicht mehr gereinigt werden kann.

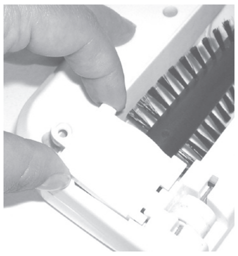
Reinigen der Bürste an der Düse

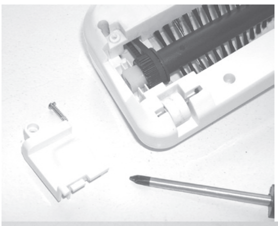
In der Bodendüse (14) befindet sich eine rotierende Bürste. Die Bürste muss gereinigt werden, wenn sie voller Haare oder anderer Verschmutzungen ist.

1. Schalten Sie das Gerät ab.
2. Nehmen Sie die Bodendüse vom Gerät, indem Sie die Entriegelungstaste (12) drücken und die Bodendüse abziehen.
3. Drehen Sie die Bodendüse so, dass Sie die rotierende Bürste sehen können.
4. Lösen Sie mit dem entsprechenden Schraubenzieher die Schraube an der Halterung, durch die die Bürste an ihrem Platz gehalten wird.

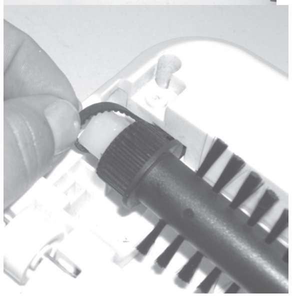


5. Heben Sie die Halterung vorsichtig an, indem Sie sie zu dem Schraubenloch und leicht nach oben ziehen.

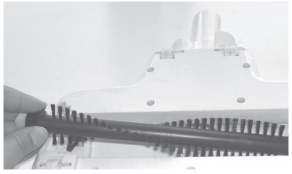




6. Ziehen Sie den Antriebsriemen vorsichtig vom Riemenantrieb der Bürste.



7. Heben Sie danach die Bürste aus der Bodendüse.
8. Entfernen Sie Haare, Fasern und Staub aus der Bürste. Bringen Sie danach die Bürste wieder so in der Bodendüse an, dass das Ende der Bürste, an dem sich der Riemenantrieb befindet, auf der gleichen Seite wie die Halterung ist. Bringen Sie den Riemen an dem Riemenantrieb an, und schrauben Sie die Halterung wieder an die Bodendüse.
9. Drehen Sie die Bürste, um sich zu vergewissern, dass sie korrekt angebracht wurde.



INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

FRAGEN UND ANTWORTEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.dk).
Gehen Sie zum Menü „Consumer Services“, und klicken Sie auf „Frequently asked questions“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

www.adexi.eu

Druckfehler vorbehalten.